

# INSTITUT FRANÇAIS ESSAOUIRA

## المعهد الفرنسي بالصويرة

L'expertise des Instituts français est reconnue à l'échelle mondiale.

Aujourd'hui, plus de 900 000 apprenants de tout âge et de tout niveau fréquentent nos cours dans plus de 100 pays à travers le monde.

L'Institut français du Maroc est le plus grand établissement de ce réseau mondial. Il accueille plus de 70 000 inscrits par an dans ses 12 sites répartis dans le Royaume ainsi que dans les Alliances françaises de Safi et de Ouarzazate.

Dans un pays où la langue française est essentielle à la réussite universitaire, professionnelle et à l'ouverture internationale, en particulier sur l'Europe et le grand marché de l'Afrique subsaharienne, l'Institut français du Maroc met son expertise à votre service.

### LES ATOUTS DE L'INSTITUT FRANÇAIS :

- Un enseignement de qualité avec des professeurs engagés, qualifiés et encadrés ;
- des programmes pédagogiques innovants ;
- un suivi de vos connaissances.

إن خبرة المعاهد الفرنسية معترف بها في جميع أنحاء العالم اليوم ، أكثر من 900000 متعلم من جميع الأعمار ومن جميع المستويات يحضرون دوراتنا في أكثر من 100 دولة حول العالم للمعهد الفرنسي بالمغرب 12 مركزا بالإضافة إلى رابطتين فرنسيين، بأسفي وورزازات. مما يجعله أكبر مركز ثقافي على الصعيد العالمي. ويستقبل سنويا أكثر من 70000 مسجل المعهد الفرنسي بالمغرب يضع خبراته في خدمتكم، في بلد حيث اللغة الفرنسية ضرورية للنجاح الأكاديمي والمهني والانفتاح الدولي ، لا سيما على أوروبا و أفريقيا جنوب الصحراء نقاط القوة في المعهد الفرنسي

تعليم في المستوى تحت إشراف مدرسين مؤهلين وملتزمين ببرامج تعليمية مبتكرة متابعة لمعارفك

## LES SERVICES

### الولوج إلى خدمات المعهد الفرنسي

### MÉDIATHÈQUE

Inscription adulte : 220 dhs par an

Inscription enfant / étudiant : 160 dhs par an

La médiathèque vous accueille du mercredi au vendredi de 14h30 à 19h et le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h.

9 rue Mohammed Diouri, Derb Laâlouj - Essaouira Médina

Toute inscription à un cours donne droit à une adhésion gratuite annuelle à la médiathèque.

### ÉVÈNEMENTS CULTURELS

Tout au long de l'année, l'Institut propose des expositions, rencontres littéraires, débats, projections, concerts, spectacles de théâtre et de cirque.

### المكتبة الوسائطية

ثمن الإنخراط للكبار: 220 درهم

ثمن الإنخراط للأطفال والطلبة: 160 درهم

تستقبل المكتبة الوسائطية مرتاديه من الأربعاء إلى السبت، من 10:00 صباحاً إلى 12:30 زوالاً ومن 14:30 بعد الزوال إلى 19:00 مساءً المكتبة مغلقة كل جمعة صباحاً

### الأنشطة الثقافية

ينظم المعهد طيلة السنة، معارض ولقاءات أدبية ومناقشات وعروض وحفلات

موسيقية وعروض مسرحية وسيرك

## LES DIPLÔMES DE FRANÇAIS

### دبلومات اللغة الفرنسية

Vous souhaitez valider vos compétences en français ? Vous avez la possibilité de certifier votre niveau de français par la passation de tests « Test de Connaissance du Français » ou par l'obtention de diplômes officiels délivrés par le Ministère français de l'Éducation Nationale « Diplôme d'Études en Langue Française » et « Diplôme Approfondi de Langue Française ». Des modules de préparation au DELF B2, au DALF C1 et au TCF sont proposés. Les candidats peuvent s'inscrire à tout moment de l'année. Des sessions sont régulièrement organisées. Pour en savoir plus, adressez-vous à l'accueil de l'Institut ou consultez [www.if-maroc.org/essaouira](http://www.if-maroc.org/essaouira)

هل تودون التحقق من كفاءتكم في اللغة الفرنسية ؟ لديكم امكانية الحصول على شهادة اجتياز «امتحان معرفة الفرنسية» او الحصول على الدبلومات الرسمية لوزارة التربية الوطنية الفرنسية «دبلوم الدراسة باللغة الفرنسية» و «الدبلوم المعقد للغة الفرنسية». نقترح عليكم وحدات لتتهيأ هذه الشواهد والدبلومات. يمكن للمتدربين التسجيل في أي وقت على مدار السنة. تنظم دورات الاختياز بانتظام. للمزيد من المعلومات الاتصال بمصلحة الاستقبال بالمعهد الفرنسي أو زوروا الموقع. [www.if-maroc.org/essaouira](http://www.if-maroc.org/essaouira)

## CALENDRIER CERTIFICATIONS

### جدول امتحانات ودبلومات اللغة الفرنسية

#### DELF / DALF

| Nature des diplômes<br>طبيعة الدبلومات | Fin des inscriptions<br>انتهاء التسجيل | Dates des sessions<br>مواعيد الدورات   | Résultats<br>النتائج                   |
|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| DELF / DALF                            | 16/09/2022<br>14/11/2022<br>16/12/2022 | 15/10/2022<br>10/12/2022<br>14/01/2023 | 18/11/2022<br>13/01/2023<br>10/02/2023 |
| DELF JUNIOR B2                         | 14/10/2022                             | 13/11/2022                             | 16/12/2022                             |

#### TCF

| Nature des diplômes<br>طبيعة الدبلومات | Fin des inscriptions<br>انتهاء التسجيل                             | Dates des sessions<br>مواعيد الدورات                                                                                                 | Résultats<br>النتائج                                               |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| TCF TP<br>sur papier                   | 28/09/2022<br>04/10/2022<br>25/10/2022<br>02/11/2022<br>06/12/2022 | 29/10/2022<br>05/11/2022<br>26/11/2022<br>03/12/2022<br>07/01/2023                                                                   | 30/11/2022<br>06/12/2022<br>27/12/2022<br>04/01/2023<br>08/02/2023 |
| TCF TP<br>sur ordinateur               | 2 jours avant la date d'examen<br>يومان قبل موعد الامتحان          | Toute l'année, renseignements auprès de l'accueil de l'IFE<br>الامتحانات على مدار السنة للاستعلام<br>الإشغال بمركز اختيار الامتحانات | 15 jours après l'examen<br>بعد 15 يوما                             |

### TARIFS EN VIGUEUR

| Examen<br>الامتحان   | Niveau<br>المستوى      | Tarifs (MAD)<br>الأئمة ( بالدرهم) | Tarifs préférentiels<br>الأئمة التفضيلية |
|----------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| DELF A1/A2           | Débutant<br>مبتدئ      | 500                               | 350                                      |
| DELF B1/B2           | Intermédiaire<br>متوسط | 1000                              | 800                                      |
| DALF C1/C2           | Avancé<br>متقدم        | 1500                              | 1125                                     |
| TCF TP<br>TCF CANADA |                        | 1800<br>2800                      |                                          |

COURS DE  
FRANÇAIS



INSTITUT  
FRANÇAIS  
Maroc

DÉBUT DES  
COURS :  
10 OCTOBRE  
2022

كنتعلم الفرنسية  
باش نكمل قرايتي برا  
ونزيد نحسن التسييرة  
الذاتية ديالي

Adnan  
طالب فعلم النحياء

RENTREE 2022  
INSCRIPTIONS OUVERTES  
التسجيلات مفتوحة

ترتيبات التسجيل

MODALITÉS D'INSCRIPTION

أوقات التسجيل :

من الإثنين إلى السبت من 10:00 إلى 12:00 زوالا ومن 15:00 بعد الزوال إلى 18:30 مساء

9أ زنفة محمد الديوري, درب العلوج . الصويرة

Horaires d'inscription :

du mardi au samedi de 10h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h30.

Lieu : 9 rue Mohamed Diouri - Derb Laâlouj 44000 - Essaouira Médina.

للتسجيل يجب على المتعلم ان يجتاز امتحان تحديد المستوى بثمن 50 درهم لكي يوجه للقسم الذي يستجيب لحاجياته. على المتعلمين الجدد أن يمنحوا إدارة المعهد الوثائق التالية :

● صورتان شمسياتان

● نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو من الحالة المدنية أو نسخة من عقد الزواج

اما بالنسبة للمتعلمين القدامى يجب الادلاء ببطاقة التسجيل الخاصة باخر دورة

للتسجيل يجب على المتعلم ان يجتاز امتحان تحديد المستوى بثمن 50 درهم لكي يوجه للقسم الذي يستجيب لحاجياته. على المتعلمين الجدد أن يمنحوا إدارة المعهد الوثائق التالية :

● صورتان شمسياتان

● نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو من الحالة المدنية أو نسخة من عقد الزواج

اما بالنسبة للمتعلمين القدامى يجب الادلاء ببطاقة التسجيل الخاصة باخر دورة

Les candidats doivent fournir :

● 2 photos d'identité

● Une pièce d'identité (CIN, livret de famille ou extrait d'acte de naissance).

منهم الدروس :

شراء الكتاب ودفتر الأنشطة إلزامي

اقتناء الكتب يتم بمكتبة الشريف الإدريسي بموجب اتفاقية الشراكة بينه وبين المعهد الفرنسي بالصويرة طرق الدفع : نقدا أو ببطاقة ائتمان / شيك / حوالة بنكية

Tous les nouveaux inscrits doivent passer un test de positionnement au tarif de 50DHS.

Le bulletin de fin de session

- Support de cours : l'achat d'une méthode et du cahier d'activités sont obligatoires. L'Institut français d'Essaouira est partenaire de la librairie Charif Il Idrissi pour l'acquisition de vos méthodes de français.

- Modalités de paiement : en espèces ou par carte bancaire / chèque / virement bancaire.

أوقات التسجيل :

من الإثنين إلى السبت من 10:00 إلى 12:00 زوالا ومن 15:00 بعد الزوال إلى 18:30 مساء

9أ زنفة محمد الديوري, درب العلوج . الصويرة

Horaires d'inscription :

du mardi au samedi de 10h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h30.

Lieu : 9 rue Mohamed Diouri - Derb Laâlouj 44000 - Essaouira Médina.

للتسجيل يجب على المتعلم ان يجتاز امتحان تحديد المستوى بثمن 50 درهم لكي يوجه للقسم الذي يستجيب لحاجياته. على المتعلمين الجدد أن يمنحوا إدارة المعهد الوثائق التالية :

● صورتان شمسياتان

● نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو من الحالة المدنية أو نسخة من عقد الزواج

اما بالنسبة للمتعلمين القدامى يجب الادلاء ببطاقة التسجيل الخاصة باخر دورة

للتسجيل يجب على المتعلم ان يجتاز امتحان تحديد المستوى بثمن 50 درهم لكي يوجه للقسم الذي يستجيب لحاجياته. على المتعلمين الجدد أن يمنحوا إدارة المعهد الوثائق التالية :

● صورتان شمسياتان

● نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو من الحالة المدنية أو نسخة من عقد الزواج

اما بالنسبة للمتعلمين القدامى يجب الادلاء ببطاقة التسجيل الخاصة باخر دورة

Les candidats doivent fournir :

● 2 photos d'identité

● Une pièce d'identité (CIN, livret de famille ou extrait d'acte de naissance).

منهم الدروس :

شراء الكتاب ودفتر الأنشطة إلزامي

اقتناء الكتب يتم بمكتبة الشريف الإدريسي بموجب اتفاقية الشراكة بينه وبين المعهد الفرنسي بالصويرة طرق الدفع : نقدا أو ببطاقة ائتمان / شيك / حوالة بنكية

Tous les nouveaux inscrits doivent passer un test de positionnement au tarif de 50DHS.

Le bulletin de fin de session

- Support de cours : l'achat d'une méthode et du cahier d'activités sont obligatoires. L'Institut français d'Essaouira est partenaire de la librairie Charif Il Idrissi pour l'acquisition de vos méthodes de français.

- Modalités de paiement : en espèces ou par carte bancaire / chèque / virement bancaire.

دروسنا الفرنسية

NOS COURS DE FRANÇAIS

فئة الصغار

JEUNE PUBLIC

|                          |               |                                     |
|--------------------------|---------------|-------------------------------------|
| Petits enfants (4-5 ans) | 870 DHS / 30H | الأطفال الصغار (من 4 إلى 5 سنوات)   |
| Jeunes enfants (6-8 ans) | 870 DHS / 30H | الأطفال الصغار (من 6 إلى 8 سنوات)   |
| Enfants (9-11 ans)       | 870 DHS / 30H | الأطفال الكبار من سن 9 إلى 11 عامًا |

اليافعون

ADOLESCENTS

|                      |                |                             |
|----------------------|----------------|-----------------------------|
| Pré-ados (12-14 ans) | 1150 DHS / 40H | اليافعون (12-14 عامًا)      |
| Ados (15-17 ans)     | 1150 DHS / 40H | اليافعون (15-17 عامًا)      |
| Prépabac (17 ans)    | 800 DHS / 20H  | التحضير للكالوريا (17 عاما) |

الكبار

ADULTES

|                      |               |                        |
|----------------------|---------------|------------------------|
| Alphabétisation      | 500 DHS / 30H | معرفة القراءة والكتابة |
| Niveau débutant      | 870 DHS / 30H | المستوى مبتدئ          |
| Niveau intermédiaire | 870 DHS / 30H | المستوى متوسط          |
| Niveau avancé        | 870 DHS / 30H | المستوى متقدم          |

دروس أخرى

AUTRES COURS

|                               |               |                        |
|-------------------------------|---------------|------------------------|
| Cours particuliers            | 200 DHS / 1H  | دروس خصوصية            |
| Préparation DELF / DALF / TCF | 400 DHS / 10H | تهئى TCF / DALF / DELF |
|                               | 800 DHS / 20H |                        |

للتسجيل يجب على المتعلم ان يجتاز امتحان تحديد المستوى بثمن 50 درهم لكي يوجه للقسم الذي يستجيب لحاجياته.

Tous les nouveaux inscrits doivent passer un test de positionnement au tarif de 50DHS.

الورشات

NOS ATELIERS

|                               |               |                                   |
|-------------------------------|---------------|-----------------------------------|
| دردشة مع شاي - التواصل الشفهي | 400 DHS / 10H | "Discu"Thé" - Communication orale |
| المسرح                        | 400 DHS / 10H | Théâtre                           |
| الكتابة الصحفية               | 400 DHS / 10H | "Petits reporters"                |

دورات الفرنسية الخاصة بالشركات

SPÉCIAL ENTREPRISES

Français sur objectifs spécifiques professionnels :

• Cours de français administratif

• Cours de français du tourisme, de l'hôtellerie, de la restauration

• Cours de français commercial

Contactez-nous pour avoir un devis selon votre projet pour vos employés.

الفرنسية لأهداف مهنية محددة

دروس الفرنسية الإدارية

دروس الفرنسية في السياحة والفنادق والمطاعم

دروس الفرنسية التجارية

اتصلوا بنا للحصول على أفضل العروض وفقا لمتطلبات مشروعكم وحاجيات موظفيكم

Pour suivre l'actualité de l'Institut français d'Essaouira, rendez-vous sur :

لمتابعة جديد أخبار المعهد الفرنسي مرجبا بكم على البوابة الالكترونية

www.if-maroc.org/essaouira

www

f

Institut français Essaouira

@ifessaouira

9 rue Med Diouri - Derb Laâlouj - 44000 Essaouira Médina

Contacts: cdl.essaouira@ifmaroc.com - (0)5 24 47 61 97 - (0)5 24 78 48 78

CALENDRIER DES COURS

جدول الدروس

| SESSION        | INSCRIPTION                  | PÉRIODE DE COURS          |
|----------------|------------------------------|---------------------------|
| Automne 2022   | à partir du 23 août          | 10 octobre au 31 décembre |
| Hiver 2023     | du 08 novembre au 08 janvier | du 9 janvier au 19 mars   |
| Printemps 2023 | du 14 février au 23 avril    | du 24 avril au 02 juillet |

| الدورة      | التسجيل                   | فترات الدروس              |
|-------------|---------------------------|---------------------------|
| الخريف 2022 | ابتداء من 23 غشت،         | من 10 أكتوبر إلى 31 دجنبر |
| الشتاء 2023 | من 08 نونبر إلى 08 يناير  | من 09 يناير إلى 19 مارس   |
| الربيع 2023 | من 14 فبراير إلى 23 أبريل | من 24 أبريل إلى 02 يوليوز |